

## **Erklärung zur Produktsicherheit**

Gemäß EU-Richtlinie zur allgemeinen Produktsicherheit (GPSR)

### **Produktinformationen:**

- Produktbezeichnung: Kantenprofile aus Aluminium für Treppen und Fliesen
- Verwendungszweck: Geeignet für den Innen- und Außenbereich. Die Kantenprofile dienen zum Schutz von Kanten und zur ästhetischen Gestaltung von Treppenstufen und Fliesenübergängen. Sie tragen zur Sicherheit bei, indem sie ein Abrutschen verhindern und die Stabilität der Kanten erhöhen.

### **Sicherheits- und Verwendungsanweisungen:**

#### **1. Montage und Installation:**

- Die Kantenprofile sollten gemäß der mitgelieferten Montageanleitung installiert werden.
- Achten Sie darauf, die Profile auf einem sauberen und trockenen Untergrund anzubringen.
- Verwenden Sie geeigneten Kleber oder Schrauben, um die Profile sicher zu befestigen.
- Tragen Sie Sicherheitshandschuhe, um Verletzungen während der Montage zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, die Installation mit mindestens zwei Personen durchzuführen, insbesondere bei längeren Profilen.

#### **2. Pflege und Reinigung:**

- Reinigen Sie die Kantenprofile regelmäßig mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien oder scheuernde Materialien, die die Oberfläche beschädigen könnten.

#### **3. Besondere Vorsichtsmaßnahmen:**

- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung der Profile, um sicherzustellen, dass sie fest angebracht bleiben.
- Ersetzen Sie beschädigte oder lockere Profile sofort, um die Sicherheit zu gewährleisten.

#### **4. Entsorgung:**

- Die Kantenprofile sollten am Ende ihrer Lebensdauer gemäß den lokalen Vorschriften für Metall- und Bauprodukte entsorgt werden. Aluminiumteile können recycelt werden.

### **Herstellerinformationen:**

Velvet Trading GmbH  
Markircher Str. 12a  
68229 Mannheim, Deutschland  
Telefon: +4962140546590  
Fax: +4962132899319  
E-Mail: produktinfo@velvet-trading.de  
Registergericht: Amtsgericht Mannheim

Registernummer: HRB 724635

Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: DE306281154

**Beschreibung und Zweck der Erklärung:**

Die Velvet Trading GmbH erklärt hiermit, dass die Kantenprofile aus Aluminium den Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 765/2008 sowie der EU-Richtlinie zur allgemeinen Produktsicherheit (GPSR) entsprechen. Diese Erklärung bezieht sich auf die Sicherheitsanforderungen hinsichtlich Materialqualität, Rutschfestigkeit und sicherer Verwendung.

**Erklärung der Konformität:**

Die Velvet Trading GmbH bestätigt, dass die Kantenprofile aus Aluminium den grundlegenden Sicherheits- und Umwelanforderungen entsprechen und im Einklang mit der GPSR stehen.

Ort, Datum: Mannheim, 01.10.2024

Unterschrift: Devrim Catak

Geschäftsführer

## Déclaration de sécurité des produits

Conformément à la directive européenne sur la sécurité générale des produits (GPSR)

### Informations sur le produit :

- Désignation du produit : Profilés de bord en aluminium pour escaliers et carreaux
- Usage prévu : Convient pour une utilisation intérieure et extérieure. Les profilés de bord servent à protéger les bords et à améliorer l'esthétique des marches d'escalier et des transitions de carreaux. Ils contribuent à la sécurité en empêchant les glissades et en renforçant la stabilité des bords.

### Instructions de sécurité et d'utilisation :

#### 1. Montage et installation :

- Les profilés de bord doivent être installés conformément au manuel fourni.
- Assurez-vous que les profilés sont appliqués sur une surface propre et sèche.
- Utilisez une colle ou des vis appropriées pour fixer solidement les profilés.
- Portez des gants de sécurité pour éviter les blessures pendant l'installation.
- Il est recommandé de procéder à l'installation avec au moins deux personnes, notamment pour les profilés longs.

#### 2. Entretien et nettoyage :

- Nettoyez régulièrement les profilés de bord avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ou de matériaux abrasifs susceptibles d'endommager la surface.

#### 3. Précautions particulières :

- Vérifiez régulièrement que les profilés sont solidement fixés.
- Remplacez immédiatement les profilés endommagés ou desserrés pour garantir la sécurité.

#### 4. Élimination :

- Les profilés de bord doivent être éliminés conformément aux réglementations locales pour les produits métalliques et de construction. Les pièces en aluminium peuvent être recyclées.

### Informations sur le fabricant :

Velvet Trading GmbH

Markircher Str. 12a

68229 Mannheim, Allemagne

Téléphone : +4962140546590

Fax : +4962132899319

E-mail : [produktinfo@velvet-trading.de](mailto:produktinfo@velvet-trading.de)

Registre du commerce : Tribunal d'instance de Mannheim

Numéro de registre : HRB 724635

Numéro d'identification TVA : DE306281154

**Description et objet de la déclaration :**

Velvet Trading GmbH déclare par la présente que les profilés de bord en aluminium répondent aux exigences du règlement (CE) n° 765/2008 ainsi qu'à la directive européenne sur la sécurité générale des produits (GPSR). Cette déclaration concerne les exigences de sécurité relatives à la qualité des matériaux, à l'adhérence et à une utilisation sûre.

**Déclaration de conformité :**

Velvet Trading GmbH confirme que les profilés de bord en aluminium sont conformes aux exigences fondamentales de sécurité et d'environnement et respectent la GPSR.

Lieu, Date : Mannheim, 01.10.2024

Signature : Devrim Catak

Directeur général

## Dichiarazione di sicurezza del prodotto

Conformemente alla direttiva europea sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR)

### Informazioni sul prodotto:

- Nome del prodotto: Profili di bordo in alluminio per scale e piastrelle
- Uso previsto: Adatto per uso interno ed esterno. I profili di bordo servono a proteggere i bordi e a migliorare l'estetica dei gradini delle scale e delle transizioni delle piastrelle. Contribuiscono alla sicurezza impedendo scivolamenti e aumentando la stabilità dei bordi.

### Istruzioni di sicurezza e utilizzo:

#### 1. Montaggio e installazione:

- I profili di bordo devono essere installati seguendo il manuale fornito.
- Assicurarsi che i profili siano applicati su una superficie pulita e asciutta.
- Utilizzare un adesivo o viti adatti per fissare saldamente i profili.
- Indossare guanti di sicurezza per evitare lesioni durante l'installazione.
- Si consiglia di effettuare l'installazione con almeno due persone, soprattutto per i profili più lunghi.

#### 2. Manutenzione e pulizia:

- Pulire regolarmente i profili di bordo con un panno umido.
- Evitare prodotti chimici aggressivi o materiali abrasivi che potrebbero danneggiare la superficie.

#### 3. Precauzioni particolari:

- Controllare regolarmente che i profili siano fissati saldamente.
- Sostituire immediatamente i profili danneggiati o allentati per garantire la sicurezza.

#### 4. Smaltimento:

- I profili di bordo devono essere smaltiti in conformità con le normative locali per i prodotti metallici e da costruzione. Le parti in alluminio possono essere riciclate.

### Informazioni sul produttore:

Velvet Trading GmbH

Markircher Str. 12a

68229 Mannheim, Germania

Telefono: +4962140546590

Fax: +4962132899319

E-mail: [produktinfo@velvet-trading.de](mailto:produktinfo@velvet-trading.de)

Registro commerciale: Tribunale distrettuale di Mannheim

Numero di registro: HRB 724635

Partita IVA: DE306281154

**Descrizione e scopo della dichiarazione:**

Velvet Trading GmbH dichiara che i profili di bordo in alluminio soddisfano i requisiti del regolamento (CE) n. 765/2008 e della direttiva europea sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Questa dichiarazione riguarda i requisiti di sicurezza relativi alla qualità dei materiali, all'aderenza e all'uso sicuro.

**Dichiarazione di conformità:**

Velvet Trading GmbH conferma che i profili di bordo in alluminio sono conformi ai requisiti fondamentali di sicurezza e ambiente e rispettano la GPSR.

Luogo, Data: Mannheim, 01.10.2024

Firma: Devrim Catak

Amministratore delegato

## **Declaración de seguridad del producto**

De conformidad con la directiva europea sobre seguridad general de los productos (GPSR)

### **Información del producto:**

- Nombre del producto: Perfiles de borde de aluminio para escaleras y azulejos
- Uso previsto: Adecuado para uso en interiores y exteriores. Los perfiles de borde sirven para proteger los bordes y mejorar la estética de los escalones y las transiciones de azulejos. Contribuyen a la seguridad al evitar resbalones y aumentar la estabilidad de los bordes.

### **Instrucciones de seguridad y uso:**

#### 1. Montaje e instalación:

- Los perfiles de borde deben instalarse siguiendo el manual proporcionado.
- Asegúrese de que los perfiles se apliquen sobre una superficie limpia y seca.
- Utilice un adhesivo o tornillos adecuados para fijar los perfiles de forma segura.
- Use guantes de seguridad para evitar lesiones durante la instalación.
- Se recomienda realizar la instalación con al menos dos personas, especialmente para perfiles largos.

#### 2. Mantenimiento y limpieza:

- Limpie regularmente los perfiles de borde con un paño húmedo.
- Evite productos químicos agresivos o materiales abrasivos que puedan dañar la superficie.

#### 3. Precauciones especiales:

- Verifique regularmente que los perfiles estén firmemente sujetos.
- Sustituya inmediatamente los perfiles dañados o sueltos para garantizar la seguridad.

#### 4. Eliminación:

- Los perfiles de borde deben eliminarse de acuerdo con las normativas locales para productos metálicos y de construcción. Las piezas de aluminio pueden reciclarse.

### **Información del fabricante:**

Velvet Trading GmbH  
Markircher Str. 12a  
68229 Mannheim, Alemania  
Teléfono: +4962140546590  
Fax: +4962132899319  
Correo electrónico: produktinfo@velvet-trading.de  
Registro mercantil: Tribunal de Mannheim  
Número de registro: HRB 724635  
Número de identificación fiscal: DE306281154

### **Descripción y propósito de la declaración:**

Velvet Trading GmbH declara que los perfiles de borde de aluminio cumplen con los requisitos del Reglamento (CE) n.º 765/2008 y de la directiva europea sobre seguridad

general de los productos (GPSR). Esta declaración se refiere a los requisitos de seguridad relacionados con la calidad de los materiales, la adherencia y un uso seguro.

**Declaración de conformidad:**

Velvet Trading GmbH confirma que los perfiles de borde de aluminio cumplen con los requisitos esenciales de seguridad y medio ambiente y respetan la GPSR.

Lugar, Fecha: Mannheim, 01.10.2024

Firma: Devrim Catak

Director general



## Déclaration de sécurité des produits (Belgique)

Conformément à la directive européenne sur la sécurité générale des produits (GPSR)

### Informations sur le produit :

- Désignation du produit : Profilés de bord en aluminium pour escaliers et carreaux
- Usage prévu : Convient pour une utilisation intérieure et extérieure. Les profilés de bord servent à protéger les bords et à améliorer l'esthétique des marches d'escalier et des transitions de carreaux. Ils contribuent à la sécurité en empêchant les glissades et en renforçant la stabilité des bords.

### Instructions de sécurité et d'utilisation :

#### 1. Montage et installation :

- Les profilés de bord doivent être installés conformément au manuel fourni.
- Assurez-vous que les profilés sont appliqués sur une surface propre et sèche.
- Utilisez une colle ou des vis appropriées pour fixer solidement les profilés.
- Portez des gants de sécurité pour éviter les blessures pendant l'installation.
- Il est recommandé de procéder à l'installation avec au moins deux personnes, notamment pour les profilés longs.

#### 2. Entretien et nettoyage :

- Nettoyez régulièrement les profilés de bord avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ou de matériaux abrasifs susceptibles d'endommager la surface.

#### 3. Précautions particulières :

- Vérifiez régulièrement que les profilés sont solidement fixés.
- Remplacez immédiatement les profilés endommagés ou desserrés pour garantir la sécurité.

#### 4. Élimination :

- Les profilés de bord doivent être éliminés conformément aux réglementations locales pour les produits métalliques et de construction. Les pièces en aluminium peuvent être recyclées.

### Informations sur le fabricant :

Velvet Trading GmbH

Markircher Str. 12a

68229 Mannheim, Allemagne

Téléphone : +4962140546590

Fax : +4962132899319

E-mail : [produktinfo@velvet-trading.de](mailto:produktinfo@velvet-trading.de)

Registre du commerce : Tribunal d'instance de Mannheim

Numéro de registre : HRB 724635

Numéro d'identification TVA : DE306281154

**Description et objet de la déclaration :**

Velvet Trading GmbH déclare par la présente que les profilés de bord en aluminium répondent aux exigences du règlement (CE) n° 765/2008 ainsi qu'à la directive européenne sur la sécurité générale des produits (GPSR). Cette déclaration concerne les exigences de sécurité relatives à la qualité des matériaux, à l'adhérence et à une utilisation sûre.

**Déclaration de conformité :**

Velvet Trading GmbH confirme que les profilés de bord en aluminium sont conformes aux exigences fondamentales de sécurité et d'environnement et respectent la GPSR.

Lieu, Date : Mannheim, 01.10.2024

Signature : Devrim Catak

Directeur général

## Productveiligheidsverklaring

Conform de Europese richtlijn inzake algemene productveiligheid (GPSR)

### Productinformatie:

- Productnaam: Randprofielen van aluminium voor trappen en tegels
- Gebruiksdoel: Geschikt voor gebruik binnen en buiten. De randprofielen dienen ter bescherming van de randen en ter verbetering van de esthetiek van traptreden en tegelovergangen. Ze dragen bij aan de veiligheid door uitglijden te voorkomen en de stabiliteit van de randen te vergroten.

### Veiligheids- en gebruiksinstructies:

#### 1. Montage en installatie:

- De randprofielen moeten worden geïnstalleerd volgens de bijgeleverde handleiding.
- Zorg ervoor dat de profielen worden aangebracht op een schone en droge ondergrond.
- Gebruik geschikte lijm of schroeven om de profielen stevig te bevestigen.
- Draag veiligheidshandschoenen om letsel tijdens de installatie te voorkomen.
- Het wordt aanbevolen om de installatie met ten minste twee personen uit te voeren, vooral bij langere profielen.

#### 2. Onderhoud en reiniging:

- Maak de randprofielen regelmatig schoon met een vochtige doek.
- Vermijd agressieve chemicaliën of schurende materialen die het oppervlak kunnen beschadigen.

#### 3. Bijzondere voorzorgsmaatregelen:

- Controleer regelmatig of de profielen stevig zijn bevestigd.
- Vervang beschadigde of losse profielen onmiddellijk om de veiligheid te waarborgen.

#### 4. Verwijdering:

- De randprofielen moeten worden verwijderd in overeenstemming met de lokale voorschriften voor metaal- en bouwproducten. Aluminium onderdelen kunnen worden gerecycled.

### Fabrikantinformatie:

Velvet Trading GmbH

Markircher Str. 12a

68229 Mannheim, Duitsland

Telefoon: +4962140546590

Fax: +4962132899319

E-mail: [produktinfo@velvet-trading.de](mailto:produktinfo@velvet-trading.de)

Handelsregister: Arrondissementsrechtbank Mannheim

Registratienummer: HRB 724635

BTW-nummer: DE306281154

**Beschrijving en doel van de verklaring:**

Velvet Trading GmbH verklaart hierbij dat de randprofielen van aluminium voldoen aan de eisen van Verordening (EG) nr. 765/2008 en de Europese richtlijn inzake algemene productveiligheid (GPSR). Deze verklaring heeft betrekking op de veiligheidsvereisten met betrekking tot materiaalkwaliteit, grip en veilig gebruik.

**Conformiteitsverklaring:**

Velvet Trading GmbH bevestigt dat de randprofielen van aluminium voldoen aan de fundamentele veiligheids- en milieueisen en in overeenstemming zijn met de GPSR.

Plaats, Datum: Mannheim, 01.10.2024

Handtekening: Devrim Catak

Directeur

## Produktssäkerhetsdeklaration

I enlighet med EU:s direktiv om allmän produktsäkerhet (GPSR)

### Produktinformation:

- Produktnamn: Kantprofiler av aluminium för trappor och kakel
- Avsett användningsområde: Lämplig för inomhus- och utomhusbruk. Kantprofilerna används för att skydda kanterna och förbättra utseendet på trappsteg och kakelövergångar. De bidrar till säkerheten genom att förhindra halkning och öka kantens stabilitet.

### Säkerhets- och användarinstruktioner:

#### 1. Montering och installation:

- Kantprofilerna ska installeras enligt den medföljande bruksanvisningen.
- Kontrollera att profilerna appliceras på en ren och torr yta.
- Använd lämpligt lim eller skruvar för att säkert fästa profilerna.
- Använd skyddshandskar för att undvika skador under installationen.
- Det rekommenderas att minst två personer genomför installationen, särskilt för längre profiler.

#### 2. Underhåll och rengöring:

- Rengör kantprofilerna regelbundet med en fuktig trasa.
- Undvik starka kemikalier eller slipande material som kan skada ytan.

#### 3. Särskilda försiktighetsåtgärder:

- Kontrollera regelbundet att profilerna är ordentligt fastsatta.
- Byt omedelbart ut skadade eller lösa profiler för att garantera säkerheten.

#### 4. Avfallshantering:

- Kantprofilerna bör kasseras enligt lokala föreskrifter för metall- och byggprodukter. Aluminiumbitar kan återvinnas.

### Information om tillverkaren:

Velvet Trading GmbH  
Markircher Str. 12a  
68229 Mannheim, Tyskland  
Telefon: +4962140546590  
Fax: +4962132899319  
E-post: produktinfo@velvet-trading.de  
Handelsregister: Mannheim tingsrätt  
Registreringsnummer: HRB 724635  
Momsregistreringsnummer: DE306281154

### Beskrivning och syfte med deklarationen:

Velvet Trading GmbH förklarar härmed att kantprofilerna av aluminium uppfyller kraven i förordning (EG) nr 765/2008 och EU:s direktiv om allmän produktsäkerhet (GPSR). Denna

deklaration avser säkerhetskrav relaterade till materialkvalitet, halkskydd och säker användning.

**Överensstämmelsedeklaration:**

Velvet Trading GmbH bekräftar att kantprofilerna av aluminium uppfyller grundläggande säkerhets- och miljökrav och är i enlighet med GPSR.

Plats, Datum: Mannheim, 01.10.2024

Underskrift: Devrim Catak

Verkställande direktör

## **Deklaracja bezpieczeństwa produktu**

Zgodnie z dyrektywą UE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR)

### **Informacje o produkcie:**

- Nazwa produktu: Profile krawędziowe z aluminium do schodów i płytek
- Przeznaczenie: Odpowiednie do użytku wewnętrznego i zewnętrznego. Profile krawędziowe służą do ochrony krawędzi i poprawy estetyki stopni schodów oraz przejść między płytkami. Przyczyniają się do bezpieczeństwa, zapobiegając poślizgnięciom i zwiększając stabilność krawędzi.

### **Instrukcje bezpieczeństwa i użytkowania:**

#### 1. Montaż i instalacja:

- Profile krawędziowe należy instalować zgodnie z dołączoną instrukcją obsługi.
- Upewnij się, że profile są mocowane na czystej i suchej powierzchni.
- Używaj odpowiedniego kleju lub wkrętów do bezpiecznego mocowania profili.
- Noś rękawice ochronne, aby uniknąć obrażeń podczas instalacji.
- Zaleca się instalację w co najmniej dwie osoby, szczególnie w przypadku dłuższych profili.

#### 2. Konserwacja i czyszczenie:

- Regularnie czyść profile krawędziowe wilgotną ściereczką.
- Unikaj stosowania agresywnych chemikaliów lub materiałów ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.

#### 3. Szczególne środki ostrożności:

- Regularnie sprawdzaj, czy profile są dobrze zamocowane.
- Wymień uszkodzone lub poluzowane profile natychmiast, aby zapewnić bezpieczeństwo.

#### 4. Utylizacja:

- Profile krawędziowe należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi produktów metalowych i budowlanych. Elementy aluminiowe można poddać recyklingowi.

### **Informacje o producencie:**

Velvet Trading GmbH  
Markircher Str. 12a  
68229 Mannheim, Niemcy  
Telefon: +4962140546590  
Faks: +4962132899319  
E-mail: produktinfo@velvet-trading.de  
Rejestr handlowy: Sąd Rejonowy w Mannheim  
Numer rejestru: HRB 724635  
Numer identyfikacyjny VAT: DE306281154

**Opis i cel deklaracji:**

Velvet Trading GmbH oświadcza, że profile krawędziowe z aluminium spełniają wymagania rozporządzenia (WE) nr 765/2008 oraz dyrektywy UE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Niniejsza deklaracja dotyczy wymagań bezpieczeństwa związanych z jakością materiałów, antypoślizgowością i bezpiecznym użytkowaniem.

**Deklaracja zgodności:**

Velvet Trading GmbH potwierdza, że profile krawędziowe z aluminium spełniają podstawowe wymagania dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska oraz są zgodne z GPSR.

Miejsce, Data: Mannheim, 01.10.2024

Podpis: Devrim Catak

Dyrektor Generalny



## **Declaration of Product Safety**

In accordance with the EU General Product Safety Directive (GPSR)

### **Product Information:**

- **Product Name:** Aluminum Edge Profiles for Stairs and Tiles
- **Purpose:** Suitable for indoor and outdoor use. Edge profiles are designed to protect edges and enhance the aesthetic appeal of stair treads and tile transitions. They contribute to safety by preventing slipping and improving edge stability.

### **Safety and Usage Instructions:**

#### **1. Installation:**

- Install the edge profiles according to the enclosed installation manual.
- Ensure the profiles are applied to a clean and dry surface.
- Use appropriate adhesive or screws to securely fasten the profiles.
- Wear safety gloves to prevent injuries during installation.
- It is recommended to perform the installation with at least two people, especially for longer profiles.

#### **2. Care and Maintenance:**

- Clean the edge profiles regularly with a damp cloth.
- Avoid using harsh chemicals or abrasive materials that could damage the surface.

#### **3. Special Precautions:**

- Regularly check the profiles to ensure they remain securely attached.
- Replace damaged or loose profiles immediately to maintain safety.

#### **4. Disposal:**

- At the end of their lifecycle, the edge profiles should be disposed of according to local regulations for metal and construction products. Aluminum components are recyclable.

### **Manufacturer Information:**

Velvet Trading GmbH  
Markircher Str. 12a  
68229 Mannheim, Germany  
Phone: +4962140546590

Fax: +4962132899319

Email: produktinfo@velvet-trading.de

Registration Court: District Court of Mannheim

Registration Number: HRB 724635

VAT Identification Number: DE306281154

**Description and Purpose of the Declaration:**

Velvet Trading GmbH hereby declares that aluminum edge profiles comply with the requirements of Regulation (EC) No. 765/2008 and the EU General Product Safety Directive (GPSR). This declaration pertains to safety requirements regarding material quality, slip resistance, and safe usage.

**Declaration of Conformity:**

Velvet Trading GmbH confirms that aluminum edge profiles meet fundamental safety and environmental requirements and comply with the GPSR.

**Location, Date:** Mannheim, October 1, 2024

**Signature:** Devrim Catak, Managing Director